

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMAN SOPIMUSSARJA

Julkaistu Helsingissä 6 päivänä toukokuuta 2022

29/2022

(Suomen säädöskokoelman n:o 314/2022)

Valtioneuvoston asetus

**kalastuksesta Tenojoen vesistöissä Norjan kanssa tehdyn sopimuksen 6 ja 7 artiklas-
sa tarkoitettusta pöytäkirjasta**

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §

Kalastuksesta Tenojoen vesistöissä Suomen tasavallan hallituksen ja Norjan kuningas-
kunnan hallituksen välillä tehdyn sopimuksen (SopS 41 ja 42/2017) 6 ja 7 artiklassa tar-
koitettu Helsingissä 28 päivänä huhtikuuta ja Oslossa 28 päivänä huhtikuuta 2022 alle-
kirjoitettu pöytäkirja tulee voimaan 29 päivänä huhtikuuta 2022 niin kuin siitä on sovittu.

2 §

Pöytäkirjan määräykset ovat asetuksena voimassa.

3 §

Tämä asetus tulee voimaan 6 päivänä toukokuuta 2022.

Helsingissä 5.5.2022

Maa- ja metsätalousministeri Antti Kurvinen

Neuvotteleva virkamies Tapio Hakaste

29/2022

Liite

Pohjoissaamankielinen käännös

Stáhtaráđi ášahus

**guolástusas Deanu čázádagas Norggain dahkkon soahpamuša 6 ja 7 artihkkalis
oaivvilduvvon beavdegirjjiis**

Stáhtaráđi mearrádusa mielde mearriduvvo:

1 §

Guolástusas Deanu čázádagas Suoma dásseválddi ráđdehusain ja Norgga gonagasgotti ráđdehusa gaskkas dahkkon soahpamuša (SopS 41 ja 42/2017) 6 ja 7 artihkkalis oaivvilduvvon Helssegis ja Oslos cuoŋománu 28 beaivve 2022 vuolláičállon beavdegirji bohtá fápmui cuoŋománu 29 beaivve 2022 dego das lea šihthuvvon.

2 §

Beavdegirjji mearrádusat leat ášahussan fámus.

3 §

Dát ášahus bohtá fápmui miessemánu 6 beaivve 2022.

Helssegis miessemánu 5 beaivve 2022

Eana- ja meahccedoalloministtar Antti Kurvinen

Ráđđádalli virgeolmmoš Tapio Hakaste

PÖYTÄKIRJA

Suomen maa- ja metsätalousministeriön ja Norjan ilmasto- ja ympäristöministeriön välinen pöytäkirja perustuen Suomen ja Norjan väliseen sopimukseen kalastuksesta Tenojoen vesistöissä 30. syyskuuta 2016 (Tenon kalastussopimus) artiklaan 7 ja artiklaan 6 poikkeuksista sopimuksen liitteestä 2 (Tenojoen vesistön kalastussääntö).

Hallitusten valtuuttamat viranomaiset ovat Tenon kalastussopimuksen 6 artiklan nojalla sopineet seuraavista Tenon kalastussopimuksen liitteenä 2 olevasta Tenojoen vesistön kalastussäännöstä poikkeavista määräyksistä:

1. Poikkeus 4 §:stä seuraavalla uudella 2 momentilla:

Kaikkiin ensimmäisessä momentissa mainittuihin kalastuslupaluokkiin voidaan liittää yksi tai useampia lapsilupia. Lapsilupa oikeuttaa siinä nimetyn muualla kuin Tenojoen vesistön jokilaaksoissa vakinaisesti asuvan alle 16-vuotiaan kalastamaan yhdellä vavalla tai yhdellä käsisiimalla kerrallaan. Lapsilupa ei kuulu 5 §:n ensimmäisen ja toisen momentin lupakiintiöihin.

Poikkeava määräys on voimassa 31. joulukuuta 2023 asti.

2. Poikkeus 5 §:stä seuraavalla uudella sisällöllä:

Rantakalastuslupien enimmäismäärä kalastuskautta kohden on 12 000 kalastusvuorokautta, joka jaetaan tasan Suomen ja Norjan välillä. Kumpikin osapuoli voi tehdä tarkempia määräyksiä lupien käytöstä.

3. Poikkeus 6 §:stä:

1 momenttia ei sovelleta.

2 ja 3 momentti seuraavilla muutoksilla:

Muiden kuin lohen ja merinieriän kalastuksessa sallittuja pyyntivälineitä ovat:

- 1) seisova verkko;
- 2) vapa ja viehe. Kalastus on sallittu vieheellä tai korkeintaan luokan #6 perhokalastusvälineitä käyttäen. Perukkeen pään maksimipaksuus on 0,20 mm ja koukun maksimikoko 6. Vieheessä saa olla korkeintaan yksi kolmihaarakoukku tai korkeintaan kolme yksiharaista koukkuja;
- 3) katiska;
- 4) madekoukku jäältä kalastettaessa;
- 5) nuotta Inarijoen järvilaajentumissa Matinkönkään yläpuolella.

Oikeus käyttää edellä 2 momentissa tarkoitettuja pyydyksiä on 4 §:n 1 kohdassa tarkoitetun yleisen paikkakuntalaisluvan haltijoilla. Muut kalastajat saavat käyttää ainoastaan vapaa ja viehettä.

4. Poikkeus 8 §:stä:

Kalastus vavalla ja vieheellä (vapakalastus) on sallittu 4 §:n 1 ja 2 kohdassa tarkoitetuilla kalastusluvilla kalastaville Tenojokilaaksossa vakinaisesti asuville henkilöille kesäkuun 1 päivästä elokuun 10 päivään. Kesä- ja heinäkuussa kalastus ei ole sallittua klo 23 (22)-08 (07) ja elokuussa

29/2022

kalastus ei ole sallittua klo 19 (18)-08 (07). Vuonna 2022 lohen tai merinieriän vapakalastus ei ole sallittua.

Vapakalastus on sallittu 4 §:n 4 kohdassa tarkoitetun kalastusluvan omaaville henkilöille kesäkuun 15 päivästä heinäkuun 31 päivään.

5. Poikkeus 9 §:stä :

Kalastuslupa on henkilökohtainen.

Rantakalastuslupa muiden lajien kuin lohen ja merinieriän kalastukseen oikeuttaa käyttämään yhtä vapaa. Lupa on voimassa erikseen nimetyllä kalastusvyöhykkeellä siinä valtiossa, josta lupa on ostettu. Lupa on voimassa kalastusvuorokauden, joka alkaa kello 08 (07) ja päättyy kello 23 (22).

6. Poikkeus 10 §:stä:

Rantakalastuslupa oikeuttaa kalastamaan perholla ilman kohoa tai heittopainoa. Alle 16-vuotiaalle lunastettu rantakalastuslupa oikeuttaa kalastamaan perholla ja koholla.

Poikkeava määräys on voimassa 31. joulukuuta 2023 asti.

7. Poikkeus 11 §:n 2 momentista:

4 §:n 4 kohdassa tarkoitettu vapakalastuslupa oikeuttaa kalastamaan yhdellä vavalla korkeintaan luokan #6 perhokalastusvälineitä käyttäen. Perukkeen pään maksimipaksuus on 0,20 mm ja koukun maksimikoko 10. Putkiperhojen käyttö ei ole sallittu, eikä perhoihin (tai perukkeeseen) saa laittaa painotusta. Perhosiiman on oltava kelluva ja käytössä saa olla yksi 1-haarainen koukku. Ainoastaan haavin käyttäminen on sallittu apuvälineenä pyydykseen tarttuneen kalan nostamiseksi rannalle.

8. Poikkeus 12 §:n 4 kohdasta:

Vapakalastus on kielletty rannalta jokisuilla seuraavissa joissa: Buolbmátjohka/Pulmankijoki, Lákšjohka/Laksjoki, Veahčajohka/Vetsijoki, Ohcejohka/Utsjoki, Goahppelašjohka/Kuoppilasjoki, Leavvajohka/Levajoki, Baišjohka/Baisjoki, Váljohka/Valjoki, lähimmistä sivujoen rannoista 50 metriä ylävirtaan ja 100 metriä alavirtaan ulottuvalla alueella syväväylään asti.

Kalastus on muilla sivujokisuilla kielletty seuraavilla alueilla:

Nilijoki (FIN); alue, joka ulottuu joen edustalta 50 metriä ylävirtaan ja 200 metriä alavirtaan lähimmistä sivujoen rannoista syväväylään asti.

Akujoki (FIN); alue, joka ulottuu joen edustalta 50 metriä ylävirtaan ja 200 metriä alavirtaan lähimmistä sivujoen rannoista jokiuoman poikki syväväylään asti.

Karášjohka (NOR) (Inarijoen ja Kárašjohkan yhtymäkohta): molemmissa joissa alue, joka ulottuu joen edustalta 50 metriä ylävirtaan ja 200 metriä alavirtaan Tenojokea jokiuoman poikki.

Karigasjoki (FIN); alue, joka ulottuu joen edustalta 50 metriä ylävirtaan ja 100 metriä alavirtaan lähimmistä sivujoen rannoista pääuoman poikki.

29/2022

Iskorasjohka (NOR); alue, joka ulottuu joen edustalta 50 metriä ylävirtaan ja 50 metriä alavirtaan lähimmistä sivujoen rannoista pääuoman poikki.

Goššjohka (NOR); alue, joka ulottuu joen edustalta 50 metriä ylävirtaan ja 100 metriä alavirtaan lähimmistä sivujoen rannoista pääuoman poikki.

Anárjohka (NOR) (Anárjohkan/Inarijoen ja Skiehččanjohka/Kietsimäjoen yhtymäkohta); alue, joka ulottuu 50 metriä ylävirtaan ja 100 metriä alavirtaan lähimmistä sivujoen rannoista jokiuoman poikki.

Lisäksi vapakalastus ei ole sallittua seuraavilla alueilla

- 1) Alaköngäs – Bildam
- 2) Borsejohka – Levajoen suu (Leavvajoht jálbmi)

Edellä mainittujen rauhoitusalueiden lisäksi kunkin valtion toimivaltainen viranomainen voi asettaa ylimääräisen rauhoitusalueen Galbajoen ja Vetsijoen (Veahččajohtjálbmi) väliselle alueelle. Rauhoitusalue on tällöin kyseisen valtion rannasta syväväylään asti.

9. Poikkeus 17 §:stä :

Muiden kalalajien kuin lohen tai merinieriän verkkokalastus on sallittu jäiden lähdestä kesäkuun 15 päivään. Kalastus Inarijoella ja Kietsimäjoella on sallittu jäiden lähdestä elokuun 20 päivään. Kalastus Levajoelta Raidenjargaan (Inarijoen ja Karasjoen yhtymäkohtaan) on sallittu myös elokuun 1 päivästä elokuun 20 päivään.

10. Poikkeus 21 §:n 2 momentista seuraavalla lisäyksellä:

Kierrettyä nailonia käytettäessä tulee yksittäisten langan säikeiden olla 8 denieriä tai sitä ohuempia.

Poikkeava määräys on voimassa 31. joulukuuta 2023 asti.

11. Poikkeus 22 §:n 2 momentista seuraavalla lisäyksellä:

Kun kalaa pyydykseen ohjaavissa rakenteissa käytetään havasta, tulee hapaan solmuvälin olla vähintään 58 mm ja materiaalina saa olla vain kierretty nylon (langan säikeiden tulee olla 8 denieriä tai sitä ohuempia), jossa langan vahvuus on vähintään 1,1 mm (210/8x3 norjalaista lankaa nro 8).

Poikkeava määräys on voimassa 31. joulukuuta 2023 asti.

12. Poikkeus 25 §:stä:

Muun kalan kuin lohen ja merinieriän kalastuksessa käytettävä seisova verkko saa olla enintään 3 metriä korkea pohjaverkko, joka koostuu yksiliinaisesta hapaasta ilman pussia (riimua) ja joka on valmistettu yksisäikeisestä nailonlangasta (monofiililanka), jonka vahvuus saa olla enintään 0,20 millimetriä. Verkon korkeus ei saa olla suurempi kuin veden syvyys kalastuspaikalla.

Seisovalla verkolla kalastettaessa ei saa käyttää keinotekoisia virransuojusta tai johdeverkkoa.

29/2022

Seisovan verkon ja nuotan solmuvälin on oltava vähintään 29 millimetriä ja enintään 40 millimetriä solmun keskipisteestä seuraavan solmun keskipisteeseen määrässä pyydyksessä mitattuna. Nuotassa saa käyttää ainoastaan hampusta, puuvillasta, nailonsidoslangasta tai kierretystä nailonista tehtyä lankaa.

Nuottaa ei saa käyttää 200 metriä lähempänä joen niskaa, suuta, koskea tai nivaa.

13. Poikkeus 27 §:n 2 momentista:

27 §:n 2 momenttia ei sovelleta.

Poikkeava määräys on voimassa 31. joulukuuta 2023 asti.

14. Poikkeus 30 §:n 4 momentista:

Yleisen paikkakuntalaisluvan ja paikkakuntalaisen vapakalastusluvan haltijan tulee tehdä kalastuskauden saalisilmoitus ennen 1. syyskuuta. Edellä mainittujen luvan haltijoiden on lisäksi annettava sähköinen saalisilmoitus tai paperimuotoinen saalispäiväkirja viikkoa 27 edeltäneestä kalastuksesta viikon 27 maanantaihin mennessä.

Poikkeava määräys on voimassa 31. joulukuuta 2023 asti.

15. Poikkeus 30 §:stä seuraavalla lisäyksellä:

Kalastusluvan haltija, jonka lupaan on liitetty yksi tai useampia lapsilupia, on velvollinen raportoimaan lasten saaliin 30 §:n mukaisesti.

Poikkeava määräys on voimassa 31. joulukuuta 2023 asti.

16. Poikkeus 38 §:n 1 momentin ensimmäisestä kohdasta:

Toimivaltainen viranomainen voi yksittäistapauksessa tieteellistä tutkimusta, käytännön kokeita tai kalanviljelytoimenpiteitä varten myöntää luvan poiketa kalastussäännön määräyksistä **kalojen** pyyntiin.

Poikkeava määräys on voimassa 31. joulukuuta 2023 asti.

Näitä poikkeuksia, jotka on hyväksytty Tenon kalastussopimuksen 6 artiklan nojalla ja jotka on kirjattu tässä pöytäkirjassa sopimuksen 7 artiklan mukaisesti, sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2022, ellei toisin mainita, ja ne sisällytetään kummankin sopimuspuolen kansalliseen lainsäädäntöön siten että kansalliset määräykset voivat tulla voimaan viimeistään 1. toukokuuta 2022.

Allekirjoitettu kahtena kappaleena norjaksi ja suomeksi, jossa molemmat kieliversiot ovat samanarvoisia.

29/2022

Helsinki/Oslo 28/04/2022

For Jord- og skogbruksdepartementet
Departementsråd

Tuula Paakkala

For Klima- og miljødepartementet
Departementsråd

Tom Rådahl

29/2022

PROTOKOLL

Protokoll mellom det norske Klima- og miljødepartementet og det finske Jord- og skogbruksdepartementet etter Avtale mellom Norge og Finland om fisket i Tanavassdraget av 30. september 2016 (Tanaavtalen) artikkel 6 og 7 om fravikelser fra avtalens Vedlegg 2 – Fiskereglene for Tanavassdraget

De av regjeringene utpekte myndigheter har, med hjemmel i artikkel 6 i Tanaavtalen, avtalt følgende bestemmelser som fraviker fiskereglene i Tanaavtalens Vedlegg 2:

1. Fravikelse fra § 4 ved følgende nytt annet ledd:

Det er mulig å knytte ett eller flere barnekort til alle kategorier av fiskekort nevnt i første ledd. Barnekort gir et navngitt tilreisende barn under 16 år rett til å fiske med inntil én stang eller ett håndsnøre av gangen. Barnekort inngår ikke i kortkvotene etter § 5 første og annet ledd.

Denne fravikelsen gjelder til og med 31. desember 2023.

2. Fravik fra § 5 med følgende nytt innhold:

Det maksimale antallet strandfiskekort per fiskesesong er 12 000 fiskedøgn, som fordeles likt mellom Finland og Norge. Begge parter har anledning til å utarbeide nærmere bestemmelser for anvendelse av fiskekortene.

3. Fravik fra § 6:

Første ledd gjelder ikke.

Andre og tredje ledd med følgende tillegg: Tillatte redskap for fiske av andre fiskearter enn laks og sjørøye er:

- 1) settegarn
- 2) stang og håndsnøre. Det kan fiskes med sluk eller flue og stang inntil klasse 6, med fortomspiss inntil 0,20 mm, og den maksimale krokstørrelsen er 6. Sluken skal ha høyest én treblekrok eller opptil tre enkeltkroker.
- 3) teine
- 4) lakekrok ved fiske på isen
- 5) kastenot i innsjøer i Anárjohka ovenfor Matinköngäs.

De som har generelt fiskekort for lokale fiskere, jf. § 4 punkt 1, kan bruke redskap nevnt foran i andre ledd. Andre fiskere kan bare bruke stang og håndsnøre.

29/2022

4. § 8 skal lyde:

For personer fast bosatt i Tanadalen, med fiskekort angitt i § 4, punkt 1 og 2, er fiske med stang og håndsnøre (*stangfiske*) tillatt fra 1. juni til 10. august. I juni og juli er fiske ikke tillatt fra 22 (23) til 07 (08) og i august er fiske ikke tillatt fra 18 (19) til 07 (08). I 2022 kan det ikke fiskes med stang etter laks eller sjørøye.

For personer med fiskekort angitt i § 4, punkt 4 er stangfiske tillatt fra 15. juni til 31. juli.

5. § 9 skal lyde:

Fiskekort er personlig.

Strandfiskekort gir rett til å bruke én stang. Strandfiskekort for fiske etter andre arter enn laks og sjørøye gjelder i en nærmere angitt fiskesone i den staten hvor strandfiskekortet er kjøpt. Fiskekortet gjelder i ett fiskedøgn som begynner kl. 07 (08) og slutter klokken 22 (23).

6. § 10 skal lyde:

Personer med strandfiskekort kan fiske med flue uten dupp eller søkke. Barn opp til 16 år med strandfiskekort kan fiske med flue og dupp.

Denne fravikelsen gjelder til og med 31. desember 2023.

7. Fravik fra § 11 annet ledd:

Stangfiskekort nevnt i § 4 punkt 4 gir rett til å fiske med én stang og bruke fluefiskeutstyr inntil klasse #6. Den maksimale tykkelse på fortomspissen er 0,20 mm og den maksimale krokstørrelsen er 10. Bruk av rørfluer er ikke tillatt, og fluene (eller fortommen) skal ikke være vektet. Det skal brukes flytende fluefiskesnøre og maksimalt én enkel krok. Det er bare tillatt å bruke håv som hjelpemiddel for å løfte en fisk som har satt seg fast i redskap, opp på land.

8. § 12 punkt 4 skal lyde:

Stangfiske er forbudt fra strand utenfor elvemunningen til elvene Boulmatjohka/Pulmankijoki, Láksjohka, Veahčajohka/Vetsijoki, Ohcejohka/Utsjoki, Goahppelajohka/Kuoppilasjoki, Leavvajohka, Baišjohka, Váljohka, i et område som strekker seg 50 m oppstrøms og 100 m nedstrøms fra sideelvas nærmeste elvebredder og ut til djupålen.

For øvrige sideelvs-munninger er fisket forbudt i følgende områder:

Njiljohka (FIN): et område som strekker seg fra 50 m oppstrøms til 200 m nedstrøms fra sideelvas nærmeste elvebredder og ut til djupålen;

Áhkojohka (FIN): et område som strekker seg fra 50 m oppstrøms til 200 m nedstrøms fra sideelvas nærmeste elvebredder og ut til djupålen;

Kárásjohka (NOR) (samløpet mellom Anárjohka og Kárásjohka): et område som strekker seg 50 m oppstrøms i begge disse elvene, og 200 m nedstrøms i Tanaelva og på tvers av elveløpet;

29/2022

Gáregasjohka (FIN): et område som strekker seg fra 50 m oppstrøms til 100 m nedstrøms fra sideelvas nærmeste elvebredder og på tvers av hovedelva;

Iškorasjohka (NOR): et område som strekker seg fra 50 m oppstrøms til 50 m nedstrøms fra sideelvas nærmeste elvebredder og på tvers av hovedelva;

Goššjohka (NOR): et område som strekker seg fra 50 m oppstrøms til 100 m nedstrøms fra sideelvas nærmeste elvebredder og på tvers av hovedelva;

Anárjohka (NOR) der Anárjohka munner ut i Skiehččanjohka: et område som strekker seg fra 50 m oppstrøms til 100 m nedstrøms fra sideelvas nærmeste elvebredder og på tvers av elveløpet.

Stangfisket er også forbudt i følgende områder:

- 1) Nedre Storfossen - Bildam
- 2) Borsejohka – Leavvajoht jálbmi

I tillegg til de soner som er nevnt i denne bestemmelsen, kan ansvarlig myndighet i hver stat også innføre en fredningssone på strekningen Galbajohka – Veahččajohjtjálbmi fra egen strand og ut til djupålen.

9. Fravik fra § 17:

Garnfisket etter andre arter enn laks og sjørøye er tillatt fra isgangen til og med 15. juni. I Anarjohka og Skiehččanjohka er fisket tillatt fra isgangen til 20. august. Fra Leavvajohka til Ráidenjarga er fisket tillatt også fra 1. august til 20. august.

10. Fravik fra § 21 annet ledd ved følgende tillegg:

Ved bruk av spunnet nylon skal tråd ha enkeltfilamenter som er 8 denier eller tynnere.

Denne fravikelsen gjelder til og med 31. desember 2023.

11. Fravikelse fra § 22 annet ledd ved følgende tillegg:

Når det brukes garn i slike ledeanordninger, skal maskevidden være minst 58 mm, og det er kun tillatt å benytte tråd av spunnen nylon (tråd med enkeltfilamenter som er 8 denier eller tynnere) som er minst 1,1 mm tykk (210/8x3, norsk tråd nr. 8).

Denne fravikelsen gjelder til og med 31. desember 2023.

12. § 25 skal lyde:

29/2022

Settegarn til fangst av andre fiskearter enn laks og sjørøye kan være et inntil 3 *meter* dypt bunn garn som består av garn med én line, uten pose, laget av monofilamenttråd som er inntil 0,20 mm tykkelse. Dybden på garnet skal ikke overstige vanddybden ved fiskeplassen.

Ved fiske med settegarn er det ikke lov å buke kunstig strømbryter eller ledestengsel.

Maskevidden i settegarn og kastenot skal være minst 29 mm og høyst 40 mm, målt fra knutes midtpunkt til knutes midtpunkt, når redskapet er vått. Det er bare tråd av hamp, bomull, nylonbindetråd eller spunnet nylon som er lov å bruke i kastenoten.

Kastenot må ikke brukes nærmere enn 200 meter fra elvers utløpsos, innløpsos, foss eller stryk.

13. Fravikelse fra § 27 annet ledd:

Paragraf 27 annet ledd oppheves.

Denne fravikelsen gjelder til og med 31. desember 2023.

14. Fravikelse fra § 30 fjerde ledd:

Fiskere med stangfiskekort for lokale fiskere og generelt fiskekort for lokale fiskere skal levere fangstopp-gave innen 1. september. Disse fiskerne skal i tillegg levere elektronisk fangstrapp-report eller rapport på papir innen mandag i uke 27 for fiske utført før uke 27.

Denne fravikelsen gjelder til og med 31. desember 2023.

15. Fravikelse fra § 30 ved følgende tillegg:

Innehaver av fiskekort som har ett eller flere barnekort knyttet til seg, er pliktig til å rapportere barns fangst i henhold til § 30.

Denne fravikelsen gjelder til og med 31. desember 2023

16. Fravikelse fra § 38 første ledd første punktum:

Ansvarlig myndighet kan i enkelttilfeller dispensere fra bestemmelsene i fiskereglene når formålet er å fange **fisk** til vitenskapelig undersøkelse, praktiske forsøk eller fiskekulturtiltak.

Denne fravikelsen gjelder til og med 31. desember 2023.

29/2022

Disse fravikelsene, som er vedtatt med hjemmel i Tanaavtalen artikkel 6 og nedfelt i denne særskilte protokollen i henhold til avtalens artikkel 7, skal gjelde til og med 31. desember 2022, dersom ikke annet er nevnt, og skal inntas i hver parts nasjonale rett slik at de nasjonale reguleringene kan tre i kraft senest 1. mai 2022.

Undertegnet i to eksemplarer på norsk og finsk, der begge språk er likeverdige

Helsinki/Oslo 28/04/2022

For Jord- og skogbruksdepartementet
Departementsråd

Tuula Paakkala

For Klima- og miljødepartementet
Departementsråd

Tom Rådahl

BEAVDEGIRJI

Suoma eanan- ja meahccedoalloministeriija ja Norgga dálkkádat- ja birasministeriija gaskasaš beavdegirji, man vuoddun lea Suoma ja Norgga gaskasaš soahpamuš guollebivddus Deanu čázádagas čakčamánu 30. beaivve 2016 (Deanu guolástansoahpamuš) artihkkalii 7 ja artihkkalii 6 spiehkastagain soahpamuša čuvvosis 2 (Deanu čázádaga guolástanjuolggadus)

Ráđdehusaid fápmudan eiseválddit lea Deanu guolástansoahpamuša 6 artihkkala vuodul soahpan čuovvovaš Deanu guolástansoahpamuša čuvvosis 2 Deanu čázádaga guolástanjuolggadusas spiehkkan mearrádusain:

1. Spiehkastat 4 §:s čuovvovaš odđa 2 momeanttain:

Buot vuosttaš momeanttas namuhuvvon guolástanlohpelohkáide sáhtá laktojuvvot okta dehe eanet mánnálobit. Mánnálohpi addá vuoigatvuođa das namuhuvvon eará sajes go Deanu čázádaga johkalegiin fásta ássi vuollel 16-jahkásačča guolástit ovttain stákkuin dahje ovttain giehtaduorgguin hávil. Mánnálohpi ii gula 5 § vuosttaš ja nuppi momeantta lohpedihtomeriide.

Spiehkasteaddji mearrádus lea fámus juovlamánu 31. beaivvi 2023 rádjái.

2. Spiehkastat 5 §:s čuovvovaš odđa sisdoaluin:

Gáddeguolástanlobiid eanemusmearri guolástanbaji guovdu lea 12 000 guolástanjándora, mii galga juhkkot dássálagaid Suoma ja Norgga gaskkas. Goabbáge oassebealli sáhtá dahkat dárkilut mearrádusaid lobiid geavaheamis.

3. Spiehkastat 6 §:s

1 momeanta ii guoskaduvvo.

2 ja 3 momeanta čuovvovaš rievdadusaiguin:

Luosa ja vallasa bivddus lobálaš reiskáhpit leat:

- 1) joddobuođu ja meardebuođu
- 2) njaŋggofierbmi

Eará go luosa ja vallasa bivddus lobálaš bivdoneavvut leat:

- 1) njaŋggofierbmi
- 2) stággu ja vuogga. Guolástus lea lobálaš vuokkain dehe enemusat luohká #6 dolgevuoggaguolástanbieregasiid geavahettiin. Duorggu oaivvi eanemusgassodat lea 0,20 mm ja fákki eanemussturodat 6. Vuokkas oazžu leat eanemustá okta golmmasuoráŋkor dahje eanemusat golbma ovttasuoráŋkora;
- 3) guollehehkke;
- 4) njáhkáseakti jieŋa alde guolástettiin;
- 5) nuohtti Anárjoga jávreviidumiin Máhtegeavgná bajábealde.

Vuoigatvuohta geavahit ovdalis 2 momeanttas dárkkuhuvvon bivdosiid lea 4 § 1 čuoggás dárkkuhuvvon almmolaš báikegoddelobi hálddašeaddjis. Eará guolásteaddjit ožžot geavahit dušše stákku ja vuokka.

4. Spiehkastat 8 §:s

Bivdu stáckuin ja vuokkain (stággobivdu) lea lobálaš 4 § 1 ja 2 čuoggás dárkkuhuvvon bivdolobiin guolásteaddjiide Deanuleagis olbmuide, geat ássat fásta geassemánu 1 beaivvi rájes gitta borgemánu 10 beaivvi rádjái. Geasse- ja suoidnemánus guollebivdu ii leat lobálaš d. 23 (22)-08 (07) ja borgemánus guollebivdu ii leat lobálaš d. 19 (18)-08 (07). Jagi 2022 luosa dahje vallasa stággobivdu ii leat lobálaš.

Stággobivdu lea lobálaš 4 § 4 čuoggás dárkkuhuvvon guolástanlobi oamastan olmuin geassemánu 15 beaivvi rájes gitta suoidnemánu 31 beaivvi rádjái.

5. Spiehkastat 9 §:s:

Guolástanlohpi lea persovnnalaš.

Gáddeguolástanlohpi eará šlájaid go luosa ja vallasa bivdui addá vuoigatvuođa geavahit ovttá stácku. Lohpi lea fámus sierra namuhuvvon guolástanávadagas dan riikkas, gos lohpi lea ostojuvvon. Lohpi lea fámus guolástanjándora, mii álgá diibmu 08(07) ja nohká diibmu 23(22).

6. Spiehkastat 10 §:s:

Gáddeguolástanlohpi addá vuoigatvuođa guolástit dolgevuokkain almmá govddohaga dahje deattu. Vuollel 16-jahkásažžii lodnojuvvon gáddeguolástanlohpi addá vuoigatvuođa guolástit dolgevuokkain ja govddohagain.

Spiehkasteaddji mearráduš lea fámus juovlamánu 31. beaivvi 2023 rádjái.

7. Spiehkastat 11 § 2 momeanttas:

4 § 4 čuoggás dárkkuhuvvon stággobivdolohpi addá vuoigatvuođa bivdit ovttain stáckuin eanemustá luohká #6 dolgebivdoreaidduiguin. Duorggu geaži stuorámuš gassodat lea 0,20 mm ja ánkora stuorámuš sturrodat 10. Bohccedolgevuokka geavaheapmi ii leat lobálaš, iige dolgevuokkaide (dahje durgui) oaččo bidjat deattu. Dolgevuoggasiibma galgá leat govdu ja geavahasas oažžu leat dusse okta 1-suoráñkor. Dušše hoava geavaheapmi veahkkereaidun bivdosii dohppen guoli gáddái loktema várás lea lobálaš.

8. Spiehkastat 12 § 4 čuoggás:

Stággobivdu lea gildojuvvon gáttis johkanjálmmiin čuovvovaš jogain: Buolbmátjohka, Lákšjohka, Veahčajohka, Ohcejohka, Goahppelašjohka, Leavvajohka, Báišjohka, Váljohka, viidodagas, mii ollá lagamus oalgejoga gáttiin 50 mehtera vuosterávdnjái ja 100 mehtera miehterávdnjái gitta čiekjalisfávlli rádjai.

Guollebivdu lea eará oalgejohkanjálmmiin gildojuvvon čuovvovaš viidodagain:

Njiljohka (FIN); viidodat, mii ollá joga ovddabealde 50 mehtera vuosterávdnjái ja 200 mehtera miehterávdnjái lagamus oalgejoga gáttiin gitta čiekjalisfávlli rádjai.

Áhkajohka (FIN); viidodat, mii ollá joga ovddabealde 50 mehtera vuosterávdnjái ja 200 mehtera miehterávdnjái lagamus oalgejoga gáttiin gitta čiekjalisfávlli rádjai.

29/2022

Kárášjohka (NOR) (Anárjoga ja Kárášjoga ovtastuvvansadji): guktuid jogain viidodat, mii ollá joga ovddabealde 50 mehtera vuosterávdnjái ja 200 mehtera Deanu miehterávdnjái johkaráiggi rastá.

Gáregasjohka (FIN); viidodat, mii ollá joga ovddabealde 50 mehtera vuosterávdnjái ja 100 mehtera miehterávdnjái lagamus oalgejoga gáttiin váldorokki rastá.

Iškorasjohka (NOR); guovlu, mii ollá joga ovddabealde 50 mehtera vuosterávdnjái ja 50 mehtera miehterávdnjái lagamus oalgejoga gáttiin váldorokki rastá.

Goššjohka (NOR); viidodat, mii ollá joga ovddabealde 50 mehtera vuosterávdnjái ja 100 mehtera miehterávdnjái lagamus oalgejoga gáttiin váldorokki rastá.

Anárjohka (NOR) (Anárjoga ja Skiehččanjoga ovtastuvvansadji); viidodat, mii ollá 50 mehtera vuosterávdnjái ja 100 mehtera miehterávdnjái lagamus oalgejoga gáttiin váldorokki rastá.

Dasa lassin stággobivdu ii leat lobálaš čuovvovaš viidodagain

- 1) Vuollegeavvnis – Bildán
- 2) Borsejohka – Leavvajohnjálbmi

Ovdal namuhuvvon ráfáidahttinviidodagain lassin guđege riikka doaibmaválddálaš eiseváldi sáhtta ásaht badjelmearálaš ráfáidahttinviidodaga Galbajoga ja Veahčajoga (Veahččajohnjálbmi) viidodahkii. Ráfáidahttinviidodat lea dalle guoskevaš riikka gátti rájes gitta čiekŋalisfávlli rádjai.

9. Spiehkastat 17 §:s:

Eará guollešlájaid go luosa dahje vallasa fierbmebivdu lea lobálaš jieŋaid vuolgima rájes gitta geassemánu 15 beaivvi rádjái. Guollebivdu Anárjogas ja Skiehččanjogas lea lobálaš jieŋaid vuolgima rájes gitta borgemánu 20. beaivvi rádjái. Guollebivdu Leavvajogas Ráidenjárgii (Anárjoga ja Gárášjoga ovtastuvvansadji) lea maid lobálaš borgemánu 1 beaivvi rájes gitta borgemánu 20 beaivvi rádjái.

10. Spiehkastat 21 § 2 momeanttas čuovvovaš lasáhusain:

Geavahettiin gissojuvvon nylona galget ovttaskas láiggi sáigarat leat 8 deniera dahje dan asehabbot.

Spiehkasteaddji mearrádus lea fámus juovlamánu 31. beaivvi 2023 rádjái.

11. Spiehkastat 22 § 2 momeanttas čuovvovaš lasáhusain:

Go guoli bivdosii stivrejeaddji ráhkadusain geavahuvvo fierbmečoalli, de galgá fierbmečoalli čuolbmagaska leat unnimustá 58 mm ja materiálan oažžu leat dušše gissojuvvon nylon (láiggi sáigarat galget 8 deniera dahje dan asehabbot), mas láiggi assodat lea unnimustá 1,1 mm (210/8x3 norgalaš árpu nr 8).

Spiehkasteaddji mearrádus lea fámus juovlamánu 31. beaivvi 2023 rádjái.

12. Spiehkastat 25 §:s:

Eará guoli go luosa ja vallasa bivddus geavahuvvon sáibma oazžu leat eanemustá 3 mehtera vuoksás bodnesáibma, mas lea ovtталиinnat fierbmečoalli seahka haga ja mii lea gođđojuvvon ovttasuor nylonláiggis (monofiilaláigi), man gassodat oazžu leat eanemustá 0,20 millimehtera. Sáimma alldat ii oáččo leat stuorát go čázi čiknodat guollebivdinbáikkis.

Njaŋggofirpmiin bivddedettiin ii oáččo geavahit dahkurávdnjesuoji dahje čuollofierpmi.

Njaŋggofierpmi ja nuohti čuolbmagaska ferte leat uhcimustá 29 millimehtera ja eanemustá 40 millimehtera čuolmma gaskačuoggás čuovvovaš čuolmma gaskačuoggái njuoska bivdosis mihtideami mielde. Nuohtis oazžu geavahit dušše ruoivásis, bummolis, nylončanusláiggis dahje nylonis badnon láiggi.

Nuohti ii oáččo geassit 200 mehtera lagabus joga oivoša, njálmmi, guoikka dahje njavi.

13. Spiehkastat 27 § 2 momeanttas:

27 § 2 momeanta ii heivehuvvo.

Spiehkasteaddji mearrádus lea fámus juovlamánu 31. beaivvi 2023 rádjái.

14. Spiehkastat 30 § 4 momeanttas:

Almmolaš báikegotti olbmo lobi ja báikegotti olbmo stággobivdolobi hálddašeaddji galgá dahkat guolástanbaji sálašalmmuhusa ovdal čakčamánu 1. beaivvi. Ovdal namuhuvvon lobiid hálddašeaddjit galget dasa lassin addit elektrovnnalaš sálašalmmuhusa dahje sálašbeaivegirjji báberhámis vahku 27 ovdđit guollebivddus vahku 27 vuossárgga rádjái.

Spiehkasteaddji mearrádus lea fámus juovlamánu 31. beaivvi 2023 rádjái.

15. Spiehkastat 30 §:s čuovvovaš lasáhusain:

Guolástanlobi hálddašeaddji, gean lohpaí lea/leat laktojuvvon okta dahje eanet mánnálobit, lea geatnegas raporteret máná sállasa 30 § mielde.

Spiehkasteaddji mearrádus lea fámus juovlamánu 31. beaivvi 2023 rádjái.

16. Spiehkastat 38 § 1 momeantta vuosttas čuoggás:

Doaibmaválddalaš eiseváldi sáhtta ovttaskas dáhpáhusain dieđalaš dutkamuša, geavada iskosiid dahje guollegilvindoaimbijuid várás mieđihit lobi spiehkastat guolástanjuolggadusa mearrádusas **guliid** bivdui.

29/2022

Spiehkasteaddji mearrádus lea fámus juovlamánu 31. beaivvi 2023 rádjái.

Dát spiehkastagat, mat leat dohkkehuvvon Deanu guolástansoahpamuša 6 artihkkala vuodul ja mat leat merkejuvvon dán beavdegirjjiis soahpamuša 7 artihkkala mielde, guoskaduvvojit 31 beaivvi rádjái juovlamánu 2022, juos nuppe láhkai ii máinnašuvvo, ja dat gullet goappáge soahpamušbeali našuvnnalaš lánkaásaheapmái dađe lági mielde, ahte našuvnnalaš mearrádusa sáhttet boahtit fápmui majimustá miessemanu 1. beaivvi 2022.

Vuolláičállojuvvon guoktin gáhppálahkan dárogillii ja suomagillii, mas guktot giellaveršuvnnat leat ovttáarvosáččat.

Helsset/Oslo 28/4/2022

Eana- ja meahcedoallobanisteriija beales
Ossodathoavda

Tuula Packalen

Dálkkádat- ja birasbanisteriija beales
Ossodathoavda

Tom Rådahl